

No 128
Mars 2012

Nouvelles de Bonnevoie

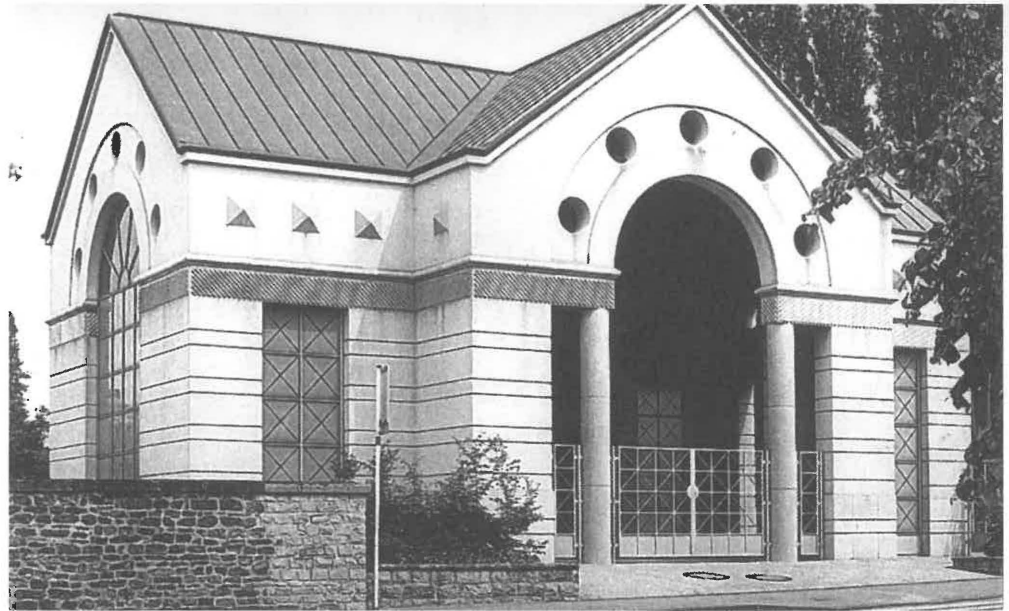
Bonneweger Neiegkeeten

DER BONNEWEGER FRIEDHOF

Vor 130 Jahren, am 13. November 1882, wurde der Bonneweger Friedhof feierlich eingeweiht. Dieses Jubiläumsmoment möge Anlass sein, in kurzen Zügen über Entstehung und Werden der besagten Begräbnisstätte zu berichten.

Bis zum Jahre 1882 gab es keinen öffentlichen Friedhof in Bonneweg. Nach alter Sitte wurden die Äbtissinnen und Schwestern des Bonneweger Klosters (1200 - 1794) in der Klosterkirche begraben. Die Herren von Rodenmacher-Hesperingen hatten sogar in der Abteikirche seit dem Jahre 1415 eine eigene Grabstätte die sie durch fromme Stiftungen zu Gunsten des Klosters erworben hatten. Später wurden hier in der Abteikirche auch Offiziere beigesetzt, die während der Belagerung der Festung Luxemburg durch die französischen Truppen anno 1684 gefallen, oder im Militärhospital verschieden waren. Viele Soldaten fanden ebenso im Klosterfriedhof oder an anderen Stellen des Klostergartens ihre letzte Ruhestätte. Die Einwohner von Bonneweg aber mussten ihre Toten auf dem Friedhof neben der Hollericher Sankt Peter - Kirche begraben. Bekanntlich gehörte das Dorf Bonneweg seit dem frühen Mittelalter zum großen Hollericher Pfarrbezirk. Jahrhundertlang mussten sich die hiesigen Einwohner zur Ausübung ihrer religiösen Obliegenheiten (Messe, Taufe, Begräbnisse) nach Hollerich begeben.

Anfang der 1870er Jahre erwies sich die Grabstätte in Hollerich allmählich als zu klein. Ferner ging nach dem Bau der Eisenbahnen (1859-1862) und der Errichtung des Hauptbahnhofes der Stadt Luxemburg die Zahl der Einwohner von Bonneweg sprunghaft in die Höhe. Anno 1873 zählte unsere Ortschaft 1375 Seelen. In Anbetracht der großen Entfernung von der Pfarrkirche von Hollerich griff deshalb in Bonneweg der Wunsch, zum einen eine eigene selbstständige Pfarrei zu werden, und zum andern nach einem eigenen Friedhof. Nach wiederholtem Drängen der hiesigen Einwohnerschaft erklärte sich der Hollericher Gemeinderat in seiner Sitzung vom 10. Juli 1876 prinzipiell für die Anlage je eines Friedhofs in Bonneweg und in Hollerich. Bekanntlich gehörte Bonneweg damals zur Gemeinde Hollerich und war mit der Ortschaft Hollerich in einer Rechnungssektion vereinigt. Es stellte sich jedoch zunächst das Problem des Grundstücks, das sich zu diesem Zweck eignen würde. Der Friedhof sollte nach dem Wunsch der Bonneweger nicht im Dorf selbst, wohl aber an der Peripherie der Ortschaft liegen. Ferner stellten sich der Ausführung des Planes finanzielle Schwierigkeiten entgegen, denn die an einer Rechnungssektion vereinigten



Die Zeremonienhalle auf dem Friedhof in : 100 Joër Por Bonneweg 1897 - 1997

Ortschaften von Hollerich und Bonneweg hatten eben erst zu Hollerich die Pfarrkirche und zu Bonneweg ein Schulhaus erbaut und sie besaßen kein ertragfertiges Gemeindeeigentum. Nach langwierigen Verhandlungen erwarb die Gemeindeverwaltung am 6. Mai 1881 vom Landwirt Pierre Theisen-Lakaff aus Bonneweg eine Grundstück von 17,00 Ar, gelegen im Ort genannt „in der Queracht“, Teil des heutigen Friedhofs und damals ungefähr 500 Meter von der ersten Wohnung entfernt. In einer Vereinbarung vom 6. November desselben Jahres erwarb die Gemeindeverwaltung von Hollerich außerdem eine weitere Parzelle von 9,00 Ar gelegen am vorerwähnten Ort. Die Anlage des neuen Friedhofs war im Herbst 1882 weitgehend beendet und am Kirmesmontag, dem 13. November desselben Jahres wurde die Einsegnung vorgenommen.

Am 7. Juni 1904 stellte das Schöffenkollegium der Gemeinde Hollerich der Kirchenfabrik von Bonneweg für Pfarrer und Schulschwestern von Bonneweg am Eingang des Friedhofs unentgeltlich eine ewige Grabkonzession zur Verfügung. Nach der Eingemeindung der früheren Gemeinde Hollerich in Groß-Luxemburg im Juni 1920 beschloss der Stadtrat in seiner Sitzung vom 16. April 1921 den Bonneweger Friedhof

nach Osten und nach Norden hin bedeutend zu vergrößern und hießgleichzeitig einen Kostenanschlag in Höhe von 108.000 Franken gut. Die kirchliche Einsegnung erfolgte am 30. Juli 1922. Bereits am 18. Juni desselben Jahres war auf dem vergrößerten Friedhof ein Denkmal in

Rédaction : **François GAASCH**
31, rue Jean Schaack
L-2563 Luxembourg

E-mail: **gaasch@internet.lu**
Tirage : **6.840 exemplaires**
Distribution gratuite à tous les ménages

www.bonnevoie.info



RESTO - BISTRO

*la maison
du carpaccio*

111 rue Anatole France
L-1530 Luxembourg

Tennis Club Bonnevoie

Tél.: +352 266 492 44

www.club5.lu



Horraires

Du 1/10 au 30/6

Ouvert de 10h à 15h et de 18h à 22h

sauf Dimanche soir et lundi

Restauration de 11h30 à 14h et de 18h à 21h30

Du 1/7 au 30/9

Ouvert 7/7 de 10h à 22h

Restauration de 11h30 à 14h30 et de 18h30 à 21h30

Fermeture annuelle

du 24/12/11 au 01/01/12 inclus

Le midi

2 plats du jour à 10€ servis de 11h à 14h

Faux filet, frites, salade, haricots verts ou

filet de poisson et ses garnitures

Le soir

Carpaccio à volonté! 25.90€

Carpaccio de bœuf avec frites et salade

A la carte

Carpaccios, viandes, poissons, menus enfants



grande terrasse,
grand parking gratuit,
cadre verdoyant,
internet wifi gratuit

anniversaires, communions, mariages,
repas de groupes,
fête de famille...

Form einer Stele für die Bonneweger Opfer des Ersten Weltkrieges - Opfer von Fliegerangriffen und gefallenen Legionären - im Beisein zahlreicher Notabilitäten des öffentlichen Lebens eingeweiht worden. Ein Dezennium später, im Jahre 1935, wurde eine Wohnung für den Totengräber errichtet.

Anlässlich einer Gedächtnisfeier für die Kriegsoffer des Zweiten Weltkrieges am 27. Mai 1945, erfolgte am Friedhofseingang die Einweihung durch Großherzogin Charlotte einer von der Arbed geschenkten und vom Bonneweger Kunstschlosser Pierre Calmus modellierten Blechtafel, in welcher die Namen der Kriegstoten aus Bonneweg und Howald eingraviert waren. In der Folge rückten die Gräber immer näher an das Mahnmal, und es stellte sich die Frage einer durchzuführenden Neuerung. Die rege Bautätigkeit die in der Nachkriegszeit eingesetzt hatte, brachte nämlich für Bonneweg einen so großen Bevölkerungszuwachs, dass sich eine zweite Vergrößerung des Friedhofs aufdrängte. Die dazu erforderlichen Grundstückparzellen wurden am 28. April 1951 von den Konsorten Scholer erworben. Gleichzeitig hießen die Stadtväter einen Kostenvorschlag in Höhe von 1.420.000 Franken einstimmig gut. Der Ausbau wurde von 1951-1954 ausgeführt. Ferner wurde auf Betreiben der im Jahre 1952 gegründeten Bonneweger Vereinsentente das Denkmal für die Opfer des Ersten Weltkrieges auf den neuen Teil des Friedhofs verlegt und ein neues Denkmal für die Opfer des Zweiten Weltkrieges errichtet. Somit wurden die beiden schon bestehenden Monumente zu einem einzigen vereinigt. Die Einweihung erfolgte am 8. September 1957 durch S.K.H. Erbgroßherzog Jean.

Mitte der 1960er Jahre entstand eine geräumige und nach den letzten hygienischen Erkenntnissen ausgestattete Leichenhalle. Unter vier Submittenten hatte die hiesige Firma Perrard das billigste Preisangebot unterbreitet. Bis in die 1980er Jahre wurden die Zeremonien im Freien abgehalten, weil der Bonneweger Friedhof über keine Zeremonienhalle verfügte. Durch die Verlegung von 30 Gräbern wurde nach langwierigen Diskussionen, schlussendlich, der geeignete Platz gegenüber dem Totendenkmal zur Seite der „rue du Cimetière“ gefunden. Am 13. Juli 1987 genehmigte der Stadtrat die von Architekt Christian Bauer aufgestellten Pläne sowie den Kostenanschlag in Höhe von 11,20 Millionen Luf. Die Zeremonienhalle war im Jahre 1989 fertig gestellt und dient seither gleichzeitig als Eingangshalle.

In der Folgezeit wurden Chausseeanlagen für Zufahrtswege und Kirchhofspfade sowie Pflasterrinnen instand gesetzt und zuletzt im Jahre 2009 das Mauerwerk „zur „rue Demy Schlechter“ hin, erneuert. Am 9. Mai 2010 wurde, schlussendlich, anlässlich einer Gedenkfeier wurde eine Gedenkplatte am „Monument aux Morts“ eingeweiht mit den Namen der zwölf russischen Gefangenen, die als Ostzwangsarbeiter im Lager Schleifmühl interniert waren, in den Bahnhofswerkstätten der Stadt Luxemburg arbeiteten und bei den Bombenangriffen 1944 „auf Zwickau“ ums Leben kamen.

Der Bonneweger Friedhof, der drittgrößte der Hauptstadt, bedeckt heute eine Fläche von etwa 1,64 Hektar und umfasst annähernd 1.500 Grabstätten.

Claude Wolwert



Das Denkmal für die Kriegsoffer der beiden Weltkriege in : 100 Joër Por Bonneweg 1897 - 1997

Quellennachweis:

- 1) Dorfstraßensang in der Festbroschüre zum 50jährigen Jubiläum des Gesangvereins Concorde, 1938
- 2) Pier Jean-Pierre: Bonneweg im Mittelalter und in der Neuzeit und seine geschichtlichen Beziehungen zu Hollerich, 1939
- 3) Bonnevoie, 8 septembre 1957, Plaquette éditée par l'Entente des Sociétés de Bonnevoie à l'occasion de l'inauguration du Monument aux Morts des deux guerres
- 4) Fabrique d'Eglise de Bonnevoie: 100 Joër Por Bonneweg 1897 - 1997
- 5) Archives Communales de la Ville de Luxembourg
- 6) Analytischer Bericht der Gemeinderatssitzungen vom 16. April 1921, 28. April 1951 und 13. Juli 1987
- 7) Luxemburger Wort: Tagesausgaben vom 9. September 1957, 14. Juli 1987 und 10. Mai 2010

Composition
création
scanning
assistance
plotter
...

digitale offset

Impression
offset

H E N G E N

14, rue Robert Stumper • BP 1825 L-1018 Luxembourg
Tél. 48 71 63 1 • Fax 40 46 18 • info@hengen.lu • www.hengen.lu

Bonneweger Neiegkeeten
CALENDRIER 2012-2013 DES PROCHAINES EDITIONS

N°	Clôture rédactionnelle	Livraison	Distribution
129	DIM, 27 mai 2012	MER, 6 juin 2012	JEU, 7 juin 2012
130	DIM, 26 août 2012	MER, 5 sept. 2012	JEU, 6 sept. 2012
131	DIM, 18 nov. 2012	MER, 28 nov. 2012	MER, 28 nov. 2012
132	DIM, 24 fév. 2013	MER, 6 mars 2013	JEU, 7 mars 2013

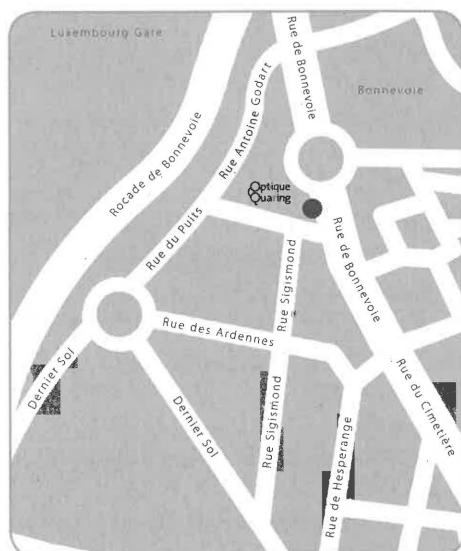


Optique Quaring

Optique Quaring, votre opticien conseil, vous offre

- un ensemble de cinq garanties gratuites Eye Five pour vous assurer une qualité de vue optimale sur le long terme (exemple: Garantie Casse sur nouvelles montures)
- une série d'entretiens qui visent à prolonger l'esthétisme de votre monture et vous assurer le meilleur confort visuel (conditions en magasin)

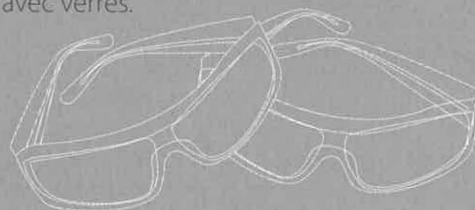
Nos Marques: **DOLCE & GABBANA, ESPRIT, GOLD & WOOD, HELLO KITTY, OAKLEY, MONT BLANC, POLO RALPH LAUREN, ROBERTO CAVALLI, SILHOUETTE...**



Profitez de notre
offre spéciale*

1€

Pour tout achat d'une monture avec **verres unifocaux** ou **verres progressifs** et pour **1 €** de plus, nous vous offrons une deuxième monture avec verres.



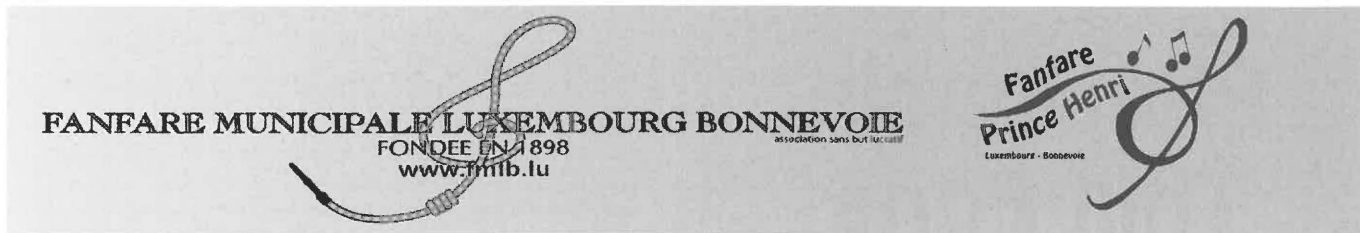
* Conditions en magasin

Nous nous réjouissons de votre visite dans nos 3 magasins
Luxembourg-Bonnevoie Dudelange Luxembourg-Gare

MAGASIN LUXEMBOURG-BONNEVOIE, 110 RUE DE BONNEVOIE

T +352 48 87 31

www.quaring.lu



Prochains concerts au Centre Culturel Bonnevoie avec la participation de la Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie et de la Fanfare Prince Henri.

D'Bouneweger Musik an Fanfare Prince Henri invitéieren ganz häerzlech hir Frënn a Sympathisanten op hir next Concerten an den Centre Culturel op Bouneweeg : La Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie et la Fanfare Prince Henri invitent cordialement leurs amis et sympathisants aux prochains concerts au Centre Culturel Bonnevoie :

Samedi 24.03.2012 à 15h00	Audition de jeunes musiciens : élèves de l'Ecole de musique Bonnevoie et de la Fanfare Prince Henri Bonnevoie
Dimanche 25.03.2012 à 16h00	Concert <Just Youth> : 16h00 : « Fanfare Prince Henri Bonnevoie » 17h00 : « Orchestre junior Ecole de Musique de la Commune de Mondorf »
Dimanche 25.03.2012 à 16h00	Concert <BEST of Just Music-Favorites of the last 15 Years > offert par la « Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie » avec les solistes Georges Biver (percussion), Fränk Schroeder (euphonium), David Ascani (saxophone) et Eugène Bozzetti (accordéon)

FMLB/FPH :

Aaner wichteg Datumen /

Autres dates importantes :

18.03.2012	Concert Fanfare Prince Henri Bonnevoie, 16h00, ArcA Bertrange
06.05.2012	Cortège à Bonnevoie à l'occasion de la 1ère communion (FMLB+FPH)
09.06.2012	Concert à l'occasion de la Fête des mères
10.06.2012	Härläichendagsprässioun zu Bouneweeg (FMLB+FPH)
30.06.2012	Concert FMLB + Harmonie Crescendo Beegden (NL), 20h00, Centre Culturel Bonnevoie
03.07.2012	Concert à la Place d'Armes à Luxembourg (FPH à 19h30 et FMLB à 20h30)
6+7.07.2012	Hämmelsmarsch à l'occasion de la kermesse à Bonnevoie

Fanfare Prince Henri Bonnevoie.

Bei Geleenheet vum Concert Just Youth, Sonndeg, 25.03.2012 um 16h00 am Centre Culturel Bonnevoie, get e Chèque vun 2.600 € iwerreecht un d'« ELA Luxembourg-Association Européenne contre les leucodystrophies ». Dës Suen si vun de Jonken aus der FPH virun Krëscht daag 2011 gesammelt gin mam Spillen vu Krëschtlieder an der Philippsgaass (Foto an der Philippsgaass virun Optik Moitzheim) an zu Bouneweg. Zanter 1982 sin esou schons ronn 80.000 € gesammelt an un sozial Wierker gepend gin, dank dem alljährigen groussen Asaatz vun onsen jonken Musiker.



Pharmacie Thill Fons



46, rue du Cimetière
L-1338 Luxembourg

Tel: 29 60 90
Fax: 29 60 91

Rolanda
GUTT LIEWEN AM ALTER

Dir sicht eng Klenggeheet fir de Gebuertsdag, de Krankebesuch,
Mammendag, Pappendag, Chrëschttag
oder einfach nëmmen e flotte Cadeau deen een och gebrauche kann?

E ganze Koup praktesch a nätzlech Accessoiré fir den Alldag
fannt Dir am neie, flotte Buttek

ROLANDA
GUTT LIEWEN AM ALTER
zu Bouneweg.

Amiperassektiounen, Amicalen, Seniorsclubb,
och fir Iech ginn et nei Iddien an eng grouss Auswiel.



Dir sidd ALL häerzlech wëllkomm!

Rolanda Ackermann
25, rue Pierre Krier | L-1880 Luxembourg-Bonnevoie
Tél. 00352 621 784 881

ALARME SANS FIL - SERRURES ET CYLINDRES



Jean-Paul BEWENG

Montage & Beschlagtechnik
12, rue St.-Willibrord
LUXEMBOURG-BONNEVOIE
Tél. 492762 - Fax. 400866
info@beweng.lu

Serrures et cylindres
Coffres forts
Boîtes aux lettres
Reproduction clefs
Maintenance portes
Serrures électroniques
Outillage et machines
Alarmes sans fil

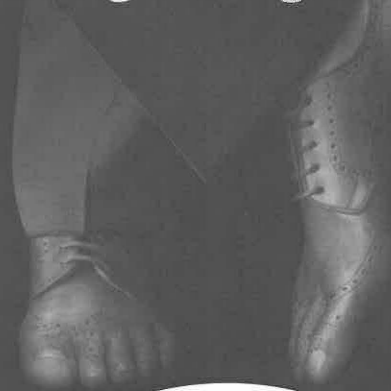
Magasin ouvert
lundi-vendredi: 8-12 et 13-17 heures
fermé le samedi

LA SECURITE C'EST NOTRE METIER

C
O
N
S
E
I
L
-
V
E
N
T
E

S
E
R
V
I
C
E
A
P
R
E
S
-
V
E
N
T
E

Schong wéi gemoolt



CHAUSSURES

Leon

- depuis 1924 -

Mir wësse wéi et geet!

64A, avenue de la Liberté
Luxembourg-Gare
Tél. +352 48 44 97 | www.leon.lu

Centre culturel et d'éducation populaire

Volksbildungsverein
Luxembourg-Bonnevoie

Le Centre culturel et d'Education populaire vous présente le programme de ces activités futures:

- **Lundi, le 19/3/2012 à 20.00 hrs:**
Conférence de Tino Ronchail sur la 1^{ère} Guerre mondiale
- **Samedi, le 24/3/2012:**
Excursion à Liège: visite guidée de la ville et du château de Jehay
- **Samedi, le 21/4/2012:** Excursion dans l'Eifel: Weinfeldermaar, Vulkankrater Windsborn
- **Samedi, le 12/5/2012** Promenade guidée à Bonnevoie (Kaltreis)
- **Samedi, le 21/7/2012:** Visite guidée du Musée Lalique à Wingen-sur-Moder

*

La bibliothèque (2, rue des Ardennes) est ouverte les mardis et jeudis de 17.00 à 19.00 heures.

Tout renseignement peut être demandé par mail afrascht@pt.lu.



Juni 2008 : Zu Bouneweg am « Centre culturel » goufen an enger gemeinsamer Ausstellung d'Wierker vun den Artisten aus dem Volleksbildungsverein-Molcours a vun den Artisten aus dem Molatelier vum Daycenter vun der Ligue HMC ausgestellt.

Fir 2012 proposéieren déi Responsabel vum Daycenter - an Zesummenaarbecht a mat der Ennerstëtzung vun der ASTI - een « integrativen Lehm-Atelier » (een Duerf soll nogebaut ginn) ënnert der Leedung vum nigerianesche Kënschtler Kingsley OGWARA.

Déi interesséiert Persoune (ab 16 Joer) sinn häerzlech agelueden, un dësem kulturelle Projet deelzehuelen.

4 Seancë si virgesinn :

- *Mëttwoch, den 28/3* 19.00 - 21.00 Auer
- *Mëttwoch, de 4/4* 19.00 - 21.00 Auer
- *Samsdeg, de 7/4* 10.00 - 17.00 Auer mat engem gemeinsamen Iessen.
- *Fréideg, de 4/5* 19.00 - 22.00 Auer

Allerdéngs ka jiddweree sech och punktuell aschreiwien.

d'Course si gratis a ginn am Daycenter 47, rue de Wiltz zu Bouneweg ofgehalen.

D'Wierker ginn den 20.5.2012 am « Atelier des Cultures » an der Abbaye Neumünster an den 1.7.2012 op der « Fête du Quartier » zu Bouneweg ausgestellt.

Mellt iech w.e.g.l. bis zum 22. März un iwwert d'Mail-Adress afrascht@pt.lu oder iwwert Telefon 621 64 64 34.

Arlette Frascht

Präsidentin vum Volleksbildungsverein



b.p. 795 - L-2017 Luxembourg

Interesséiert dir Iech fir Photographie ?

mir treffen onsab den 15.03.2012 Donneschtes, all 14. Déeg an der Schoul 55, rue Demy Schlechter zu Bounewéeg eis e-mail adresse : jeunecamera@pt.lu mir maachen Photoen am Studio, um Table top mie erklären wéi éen Photoen richteg cadréiert, wéi éen se beliicht ginn, wéi se am Photoprogramm verschafft ginn de Comité vun Jeune Caméra Bonnevoie

Cabinet de pédicure
Pédicure médicale sur rendez-vous



Martine Péporté-Feltes
infirmière diplômée, pédicure médicale
20A, rue Xavier de Feller
Luxembourg-Bonnevoie

Tél.: 29 90 43



Wagener-Hallé
SARL

Blanchisserie - Nettoyage à sec

Risque d'annulation
Avis avant le 1er mars

En dehors de notre programme normal, nous faisons tout ce qui est spécial: Lambrequins, rideaux (sur demande, démontage et montage par notre tapisier), couvertures, oreillers, coussin-soleil et autres, tapis, housse matelas, etc...

Gonderange

5, rue Hiel
Tél.: 78 02 23

Junglinster

Z.I. Laangwiss
Tél.: 78 89 34

Lux-Bonnevoie:

Galerie Coopérative
Tél. 29 59 21

Nos voitures ont des tournées fixes à travers tout le pays:

Tél.: 78 02 23 / 78 89 34 - Fax: 26 48 27 71

BOUCHERIE-CHARCUTERIE
MEYRER



DE MEYRER LIWWERT !!

RUFFT EIS UN AN MAACHT AER COMMANDE

TEL.: 48 59 80 oder 49 38 89
(Mir hun Mettwochs- an Samsdesmettes zou)

32, rue Pierre Krier - LUXEMBOURG - BONNEVOIE

TEL.: 26 67 14 14

7-11 route de Luxembourg - FRISANGE

LES LIONS BLEUS BONNEVOIE

A.s.b.l.
Scouts et Guides de Bonnevoie
(affiliés à la F.N.E.L)

De Kleeschen op besuch am Home Lions Bleus den
2. Dezember 2011

Hëllef! Den Rudolf huet en Akzident gehaat! Sou haselesch wéi hien ass, ass hien einfach esou ze séier geflunn an dunn ass en an Fliiger gerannt. Wéi et och kommen misst, huet en sech seng Nues gebrach an all d'Stecker sin iwwert dem Home eroofgefall.

Also hun d'Lions Bleus sech um 6 Auer am Home getraff vir seng Stécker erem zesummen ze sichen. Kuerz drop hun d'Elfen den bloen Léiwen erklärt, waat geschitt ass an waat sie mussen maachen. Op 3 Plaazen waren seng liichtend Nuesestécker verstoppt an all Branche ass dun op eng aaner Plaaz gaangen, vir dës Stécker ze sichen. D'beaver waren déi éischt déi färdeg waren, duerno koumen d'Scouten an d'Wëllefcher och schon zereck. Vir dass de Kleeschen awer wosst wou en sollt hikommen, hu mir dem Kleeschen nach ganz haart léiwen Kleeschen gesongen an dun ass et och schons eragaang an déi waarem Stuff well et war awer zimlech kaal dobaussen! Dobannen, wéi jiddereen sech installéiert haat, gouf nach eng kéier en Lidd gesongen an dun ass den kleeschen schons komm. Eng Begréissungsried an e grouse merci hun d'Kannerhärzer déi hei versammelt waren dann vum héischschloen bruecht.



Wéi all Joërs ass et dun bei d'Presentatioun, d'Leviten liesen oder d'Fléiwen an d'geschenkerverdeelung vun den einzelnen Branchen komm. Ugefaang mat de Beaver hierem neien Waka-Waka-Cover à la Zinniklos ass et dun weidergaang iwer de Wëllef hieren „Kleeschen, we will rock you“ an de Scouten hiren Theaterstecker bis zu den Explorer hirer super Impronommer.

No laangen setzen an waarden ass et dun schliesslech zum schmerzhaften Eddi vir de Kleeschen an zum laangerseenten Schocki mat Kuchemännchen komm. Den 2 Meter laangen Kuchemännchen, dee schons vum Grizzly mat vill Léiw geschnidden gin ass, ass dun un jidderen verdeelt gin. Wéi dun schliesslech all Mensch de Bauch gut voll haat, ass et och schons Zait gin vir Heem an d'Kanner hun sech op de Wee bei hir Elteren gemaach, déi virun der Dier op si gewaart hun.

Nach eng kéier e grouse merci un de Kleeschen vir all seng Geschenker an och d'Schocklaskamellen vir d'Cheffen.

Lex

**KOMM BEI EIS
WEINI??**

Weider Informationen op:

www.lionsbleus.lu

Beaver: 6-8 Joer
Wëllef: 8-11 Joer
Scouten: 11-15 Joer
Explorer: 15-18 Joer
Rover: 18-26 Joer

61, rue de Pulvermühl
L-2356 Bouneweg

Kontakt: **661 365 188**
Schmitt Lex



fnel
scouts & guides

Ray-Ban®

GENUINE SINCE 1937

MEYER WAGNER

Opticiens Luc Meyer & Marc Wagner

A CÔTÉ DE LA PHARMACIE AST

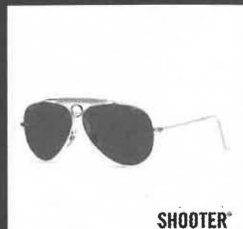
121, rue de Bonnevoie

L-1261 Bonnevoie

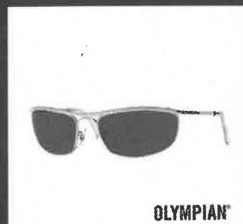
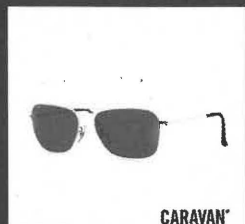
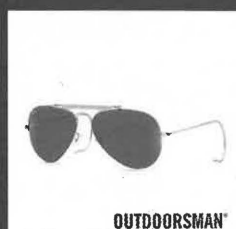
Tél. +352 29 90 19

Fax +352 29 90 20

www.meyer-wagner.lu



Ray-Ban
GENUINE SINCE 1937



Sapeurs Pompiers Bonnevoie



Um KALTREIS géint 16 Auer, een Brand an engem Kontainer vun der Gemeng, deen gut geläschet gin ass fun de Bouneweger Pompjee'en an der BF, wou awer soss keen Schued war. Och de Stroosverkéier ass gut emgeléet gin.

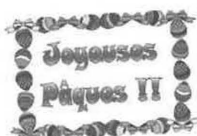
BOUNEWEGER POMPJEEN



Verkafen: Ouschter'eer



4,50 EURO



d'Baekesch Dozen

Ausliwerung : Méttwochs an Freides virun Ouschteren

Kontaktéiert sou schnell wéi méiglech aeren Ouschterhues



Tel: 40 06 74 / 621 175 331



KreschtFeier vun de Bouneweger Pompjee'en : 17. Dezember 2011

Pharmacie de Bonnevoie

Jean-Claude Ast
pharmacien



123, rue de Bonnevoie
L-1261 Luxembourg
Tél.: 48 24 58

Salon de coiffure masculine

Weis Raymond

17, rue Demy Schlechter
L-2521 Luxembourg

Tél. 48 55 88

Horaires d'ouverture
du mardi au vendredi de 8h30 à 18h00
le samedi de 8h00 à 16h30

Bouneweger
Nuechtigailercher
zënter 1981



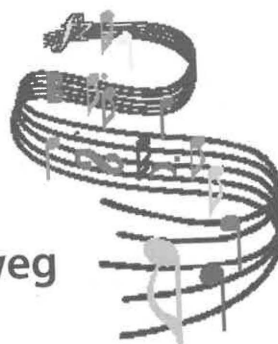
KAFFISSTUFF

mat

Concert

Apéro ab 11.00 Auer

Sonndeg, den **11. März 2012**
vun 14:30 bis 18:30 Auer
am Centre Culturel zu Bouneweg



Programm:

- 15:00 Concert mat de Zolwer Spatzen
- 16:00 Animatioun mam Zauberer Jimmy Zabello
- 17:00 Concert mat de Bouneweger Nuechtigailercher

MASSAGE 4 YOU

**Tous types de massages
& Chèques Cadeaux**

Intensif du dos - Bien être -
AyurvedaSportifs, Zones Reflex, etc.

Uniquement sur RDV

TEL 621 222 555

www.massage4you.lu - 106 Rue des Trévires L-2628 Luxembourg-Bonnevoie



photo d'une partie du groupe

Nom Theater de 4. an 5. Februar wou mer mam ganzen Grupp d'Schlumpfen gespillt hunn haten mer den 26. Februar onst Buerbrennen um Kalthreis wat vu villen Leit besicht gouf. Merci u jiddereen deen onst ënnerstezt huet. Ons nächst grouss Aktivitéit ass d'Guiden- a Scoutskiermes am Mee, weider Informatiounen an der nächster Nouvelles de Bonnevoie.

Hues du och Loscht op flott Aktivitéiten, Entreprises, Weekender a Camper? Da komm bei eis kucken. Eis Versammlungen sinn all Woch ausser an de Schoulvakansen.

Wou? An eisem Chalet: 30, rue Gabriel Lippman zu Bouneweg.

Biber 6-8 Joer	Samschdes vun 13h30-15h00
Wëllefcher 8-11 Joer	Samschdes vun 15h00-17h00
Avex 11-14 Joer	Samschdes vun 17h00-19h00
CaraPio 14-17 Joer	Samschdes vun 18h00-20h00

Fir weider Informatiounen mailt ons op bouneweg@lgs.lu oder rufft dem Patrick oder Alain un.

As-tu envie à des activités, entreprises, week-ends ou campings? Viens nous rejoindre. Nos réunions sont toutes les semaines sauf pendant les vacances scolaires.

Où? Dans notre chalet: 30, rue Gabriel Lippmann à Bonnevoie.


Biber 6-8 ans	samedi de 13h30 à 15 heures
Wellefcher: 8-11 ans	samedi de 15 à 17 heures
Avex 11-14 ans	samedi de 17 à 19 heures
CaraPio 14-17 ans	samedi de 18 à 20 heures

Pour toutes autres informations, envoyez-nous un e-mail bouneweg@lgs.lu ou appelez Patrick ou Alain.



Patrick Prim (Gruppenchef / chef du groupe) Tel: 26 33 42 40
Alain Heynen (Gruppenchef adj/chef du groupe adj) Tel: 26 71 02 30

Après note séance théâtrale "les schtroumpfs" le 4 et 5 février avec tout le groupe et notre fête des brandons le 26 février (merci pour votre soutien) notre prochaine grande activité sera la kermesse guides et scouts au mois de mai. Plus d'informations dans la prochaine édition "nouvelles de bonnevoie".



GYM
Bonnevoie

NEW!

ZUMBA
and Rhythmic Dance
Tous les vendredis
à 20.00 heures.

(1. séance: 13.01.2012)

NEW!

rue Pierre Hentges Bonnevoie
(Salle gymnique à côté de l'école)

NEW! Plus d'infos:
www.gymbonnevoie.com



BORDEREAU D'INSCRIPTION

NOM et PRENOM _____

ADRESSE _____

TELEPHONE et GSM _____

DATE DE NAISSANCE _____ ADRESSE E MAIL _____

SEMAINES CHOISIES

1. _____

ASSURANCE FACULTATIVE (8%) : OUI NON

2. _____

GARDERIE 8 à 9 : OUI NON

3. _____

GARDERIE 16.30 à 17.30 : OUI NON

SIGNATURE :



LE PAIEMENT DOIT ETRE ANNEXE A CE BORDEREAU OU VERSE SOUS HUITAINE SUR LE COMPTE
BCEELULL - LU67 0019 1055 4368 3000 ou BGLLULL - LU47 0030 2392 4880 0000
AVEC LA MENTION « date du stage + formule choisie + nom et prénom de l'enfant »



LE TENNIS CLUB BONNEVOIE VOUS PROPOSE VACANCES SCOLAIRES 2012 STAGE DE TENNIS

(1/2 journée ou journée complète)

TENNIS - TENNIS ET LANGUES - TENNIS ET MULTI ACTIVITES - LECONS PARTICULIERES

CALENDRIER DES STAGES 2012

- Vacances de Pâques : du lundi 2 au vendredi 6 avril 2012 et du mardi 10 au samedi 14 avril 2012
- Vacances de Pentecôte : du mardi 29 mai au samedi 2 juin 2012
- Vacances d'été : chaque semaine du lundi au vendredi entre le 16 juillet et le 14 septembre (attention le stage débutant le lundi 13 août sera interrompu le mercredi 15 août et se terminera le samedi 18 août)
- Vacances de Toussaint : du lundi 29 au mercredi 31 octobre 2012 (stage de 3 jours) (pas de stage tennis + langue)
- Vacances de Noël : du mercredi 26 au samedi 29 décembre 2012 et du mercredi 2 au samedi 5 janvier 2013 (stages de 4 jours)

FORMULE A : MINI TENNIS ou TENNIS (1/2 journée)

QUOI ?

2 heures de mini tennis (moins de 8 ans) ou de tennis, par jour, en entraînement collectif (groupes de 4 en principe, maximum 5 par terrain et par enseignant) avec un professeur diplômé

QUAND ?

Soit le matin de 10h00 à 12h00, soit l'après midi de 14h00 à 16h00

COMBIEN ?

157 €

NB : Les titulaires de la carte de membre 2011/2012 bénéficient d'une remise de 10%.

FORMULE B : MINI TENNIS ou TENNIS (journée complète)

QUOI ?

- accueil à partir de 8H00
- éveil musculaire et jeux collectifs de 9H00 à 10H00
- mini tennis ou tennis de 10H00 à 12H00
- repas chauds ou pique nique tiré du sac, salle de loisir de 12H00 à 14H00
- mini tennis ou tennis de 14H00 à 16H00
- goûter à 16H00
- fin du stage à 16H30
- de 16H30 à 17H30 : les enfants sont sous surveillance dans une salle de loisir dans l'attente d'être récupérés par leurs parents
- prolongation de la surveillance au-delà de 17H30 (supplément de 15 euros/heure par jour)

COMBIEN ?

- Formule avec repas chauds au Club 5 Am Tennis : 379 €
- Formule avec pique nique tiré du sac : 329 €

NB : Les titulaires de la carte de membre 2011/2012 bénéficient d'une remise de 10%.

FORMULE C : TENNIS ET MULTI ACTIVITES (journée complète)

QUOI ?

- accueil à partir de 8H00
- éveil musculaire et jeux collectifs de 9H00 à 10H00
- mini tennis ou tennis de 10H00 à 12H00
- repas chauds ou pique nique tiré du sac, salle de loisir de 12H00 à 14H00
- activités diverses de 14H00 à 16H00 (sports collectifs, escalade, parc aventure, parc aquatique, bowling, laser game ...)
- goûter à 16H00
- fin du stage à 16H30
- de 16H30 à 17H30 : les enfants sont sous surveillance dans une salle de loisir dans l'attente d'être récupérés par leurs parents
- prolongation de la surveillance au-delà de 17H30 (supplément de 15 euros/heure par jour)

COMBIEN ?

- Formule avec repas chauds au Club 5 Am Tennis : 359 €
- Formule avec pique nique tiré du sac : 309 €

NB : Les titulaires de la carte de membre 2011/2012 bénéficient d'une remise de 10%.

FORMULE D : TENNIS ET LANGUES (journée complète)

QUOI ?

- accueil à partir de 8H00
- cours de langue (anglais, allemand, français, luxembourgeois) de 9H30 à 11H30 à l'Institut Inlingua par des professeurs diplômés
- repas chauds ou pique nique tiré du sac, salle de loisir de 12H00 à 14H00
- mini tennis ou tennis de 14H00 à 16H00
- goûter à 16H00
- fin du stage à 16H30
- de 16H30 à 17H30 : les enfants sont sous surveillance dans une salle de loisir dans l'attente d'être récupérés par leurs parents
- prolongation de la surveillance au-delà de 17H30 (supplément de 15 euros/heure par jour)

COMBIEN ?

- Formule avec repas chauds au Club 5 Am Tennis : 450 €
- Formule avec pique nique tiré du sac : 400 €

NB : Les titulaires de la carte de membre 2011/2012 bénéficient d'une remise de 10%.

FORMULE E : LECONS PARTICULIERES

QUOI ?

une heure de cours particulier par jour avec un professeur diplômé

QUAND ?

horaire à convenir en concertation avec l'organisateur

COMBIEN ?

305 €

NB : Les titulaires de la carte de membre 2011/2012 bénéficient d'une remise de 10%.

LES REPAS DE MIDI

au Club 5 Am Tennis, le club – house du TC Bonnevoie

- lundi : faux filet, haricots verts, salade – dessert : pomme
- mardi : filet de saumon au beurre blanc, purée maison, carottes, salade – dessert : banane
- mercredi : tagliatelles bolognaise, salade – dessert : glace
- jeudi : steak haché, frites, petits pois, salade – dessert : fromage blanc
- vendredi : filet de poisson, riz basmati, ratatouille – dessert : ananas

COMMENT S'INSCRIRE ?

En nous retournant le bordereau d'inscription page précédente.

ASSURANCES

Il n'y a jamais de remboursement en cas d'annulation. Vous pouvez souscrire une assurance (prime de 8% du montant payé) qui vous remboursera les cours en cas d'annulation ou d'interruption, mais uniquement sur présentation d'un certificat médical.

GARDERIE GRATUITE POUR LES ENFANTS

Pour les parents qui travaillent, il est possible de déposer les enfants à partir de 8H00 le matin et de 16H30 à 17H30. Ils seront surveillés par un moniteur qui leur proposera diverses activités jeux de société, vidéos, atelier de dessin

Uniquement sur inscription préalable.





d'KOOPERATIV BOUNEWEG

offréiert séngen Konnen **vum 12. März bis 24. März 2012**

CHAMPAGNE VEUVE CLICQUOT PONSARDIN	brut NET	bout. 0,75	29,90 €*	(1 l 39,87 €)
CAMPARI APERITIF 25%	NET	bout. 1 L	11,98 €*	
RICARD APERITIF 45 %	NET	bout. 1 L	12,98 €*	
BALLANTINE'S WHISKY 40%	NET	bout. 0,70	11,50 €*	(1 l 16,43 €)
VINSMOSELLE Pinot noir rouge Château Edmond de la Fontaine 2009		bout. 0,75	8,50 €	(1 l 11,34 €)
CAVES ST. MARTIN Auxerrois Remich Hôpertsbour Grand premier cru 2009		bout. 0,75	5,35 €	(1 l 7,14 €)
MOUTON CADET Vin rouge Bordeaux 2009		bout. 0,75	7,49 €	(1 l 9,99 €)
ROSPORT CLASSIC OU MEDIUM	casier de 6x75 cl +consigne		2,75 €	(1 l 0,62 €)
COCA COLA Regular	Six-Pack 6x 1,5l. 5+1		6,99 €	(1 l 0,78 €)
SUPER BOCK bière	Six-Pack 6x 33 cl.		2,98 €	(1 l 1,51 €)
REGINA MIT HERZEN Haushaltstücher 3- lagig	4x45 Blatt		1,75 €	(La pièce)
WAGNER PIZZA Toutes sortes	320 - 380 g		1,98 €	(La pièce)
BERDORFER JOGHURT Différentes sortes	Verre 500 g		1,98 €	(1 kg 3,96 €)
FABRO FLAGEOLETS VERTS	350 g		0,85 €	(1 kg 2,43 €)
FROMAGE A LA COUPE GOUDA JEUNE 45% M.G.	1 kg		7,65 €	
AUS EISER GALERIE:	ZENKER Moule à gâteau Pâques		8,99 €	
	SOEHNLE SIENA Balance de cuisine électronique		16,48 €	
	EMSA Cloche alimentaire		7,49 €	
AUS EISER METZLEREI:	CORDON DINDE	le kg	10,85 €	
	JAMBON PORCELET , salé, fumé -20 %	le kg	8,35 €	
	ASPIC DE DINDE	le kg	9,90 €	
	SCHWARZWÄLDER SCHINKEN (en tranches)	le kg	11,95 €	

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE de votre **COOPÉRATIVE**

Samedi, 24 mars 2012

au **CASINO SYNDICAL** à Bonnevoie

- pour les clients dont le nom de famille commence par les lettres **A-L** à **15.00 heures**
- pour les clients dont le nom de famille commence par les lettres **M-Z** à **16.00 heures**